



Saunier Duval

es Instrucciones de funcionamiento[

SDPV I

1500/2 230V ... 4000/2 230V



## Instrucciones de funcionamiento

### Contenido

<b>1</b>	<b>Seguridad .....</b>	<b>2</b>
1.1	Utilización adecuada.....	2
1.2	Indicaciones generales de seguridad.....	2
<b>2</b>	<b>Observaciones sobre la documentación .....</b>	<b>3</b>
2.1	Consulta de la documentación adicional.....	3
2.2	Conservación de la documentación .....	3
2.3	Validez de las instrucciones .....	3
<b>3</b>	<b>Descripción del aparato .....</b>	<b>3</b>
3.1	Datos en la placa de características.....	3
3.2	Número de serie .....	3
3.3	Vista general del aparato.....	3
3.4	Control de la red .....	4
3.5	Refrigeración .....	4
3.6	Homologación CE.....	4
<b>4</b>	<b>Funcionamiento .....</b>	<b>4</b>
4.1	Concepto de uso.....	4
4.2	Puesta en marcha.....	6
4.3	Control de las funciones básicas.....	6
<b>5</b>	<b>Solución de averías .....</b>	<b>7</b>
5.1	Comportamiento en caso de daños visibles.....	7
5.2	Solución de un problema .....	7
<b>6</b>	<b>Cuidado y mantenimiento.....</b>	<b>8</b>
6.1	Mantenimiento .....	8
6.2	Peligro de lesiones y riesgo de daños materiales por la realización incorrecta de los trabajos de mantenimiento y reparación o por su omisión.....	8
6.3	Cuidado del producto.....	8
<b>7</b>	<b>Puesta fuera de servicio .....</b>	<b>8</b>
7.1	Desconexión sin corriente el inversor .....	8
7.2	Puesta fuera de servicio temporal .....	8
7.3	Puesta fuera de servicio definitiva .....	8
<b>8</b>	<b>Reciclaje y eliminación .....</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>Garantía y servicio de atención al cliente .....</b>	<b>8</b>
9.1	Garantía.....	8
9.2	Servicio de Asistencia Técnica.....	9
<b>Anexo .....</b>	<b>10</b>	
<b>A</b>	<b>Vista general de las funciones de usuario y visualización .....</b>	<b>10</b>
A.1	Funciones de usuario y visualización .....	10
<b>B</b>	<b>Vista general de las notificaciones de eventos y solución de problemas .....</b>	<b>15</b>
B.1	Notificación de eventos y solución de problemas.....	15
<b>Índice de palabras clave .....</b>	<b>19</b>	



# 1 Seguridad

## 1 Seguridad

### 1.1 Utilización adecuada

Su uso incorrecto o utilización inadecuada puede provocar daños en el producto u otros bienes materiales.

El producto es un grupo constructivo eléctrico estacionario que transforma la corriente continua de los módulos fotovoltaicos en corriente alterna para su uso en la red eléctrica.

El producto está previsto para el siguiente uso:

- con módulos fotovoltaicos adecuados
- en una instalación fotovoltaica conectada a la red

Es posible utilizar el producto con un sistema de acumulación de energía opcional compuesto por un módulo de control adicional y un acumulador de energía externo.

La utilización adecuada implica:

- Tenga en cuenta las instrucciones de funcionamiento adjuntas del producto y de todos los demás componentes de la instalación.
- Cumplir todas las condiciones de inspección y mantenimiento recogidas en las instrucciones.

Una utilización que no se corresponda con o que vaya más allá de lo descrito en las presentes instrucciones se considera inadecuada. También es inadecuado cualquier uso de carácter directamente comercial o industrial.

### ¡Atención!

Se prohíbe todo uso abusivo del producto.

## 1.2 Indicaciones generales de seguridad

### 1.2.1 Peligro de muerte por electrocución

En una instalación fotovoltaica puede producirse una elevada tensión continua incluso con una baja incidencia de luz.

- ▶ No toque componentes bajo corriente.

### 1.2.2 Peligro por un uso incorrecto

El uso incorrecto puede poner en peligro tanto a usted como a otras personas y ocasionar daños materiales.

- ▶ Lea atentamente las presentes instrucciones y toda la documentación adicional, especialmente el capítulo "Seguridad" y las notas de advertencia.
- ▶ Realice solo aquellas operaciones a las que se refieren las presentes instrucciones de funcionamiento.

### 1.2.3 Peligro de lesiones y riesgo de daños materiales por la realización incorrecta de los trabajos de mantenimiento y reparación o por su omisión

- ▶ Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en el aparato.
- ▶ Encargue a un profesional autorizado que repare las averías y los daños de inmediato.
- ▶ Respetar los intervalos de mantenimiento especificados.



## Observaciones sobre la documentación 2

### 2 Observaciones sobre la documentación

#### 2.1 Consulta de la documentación adicional

- ▶ Es imprescindible tener en cuenta todas las instrucciones de funcionamiento suministradas junto con los componentes de la instalación.

#### 2.2 Conservación de la documentación

- ▶ Conservar estas instrucciones y toda la demás documentación de validez paralela para su uso posterior.

#### 2.3 Validez de las instrucciones

Estas instrucciones son válidas únicamente para:


#### Aparato - Referencia del artículo

Validez: España, Francia

SDPV I 1500/2 230V	0010024762
SDPV I 2000/2 230V	0010024763
SDPV I 2500/2 230V	0010024764
SDPV I 3000/2 230V	0010024765
SDPV I 4000/2 230V	0010024766

## 3 Descripción del aparato

### 3.1 Datos en la placa de características

Dato	Significado
N.º de serie	Número de serie
SDPV I xxxx/2 xx0 V	Denominación de tipo
SDPV	Fotovoltaica SDBG
I	Ondulador
xxxx	Categoría de potencia
/2	Generación de producto
<b>DC-PV Input:</b>	
U_DC	Tensión
V_MPP	Tensión con el punto de potencia máximo
I_max	Intensidad de corriente
I_R	Intensidad de corriente de cortocircuito
Overvoltage Category	Categoría de sobretensión
<b>AC Output:</b>	
U_AC	Tensión
Power factor	Factor de potencia
I_out	Intensidad de corriente
P_max	Potencia
Overvoltage category	Categoría de sobretensión
IP classification	Tipo de protección
	Clase de protección II

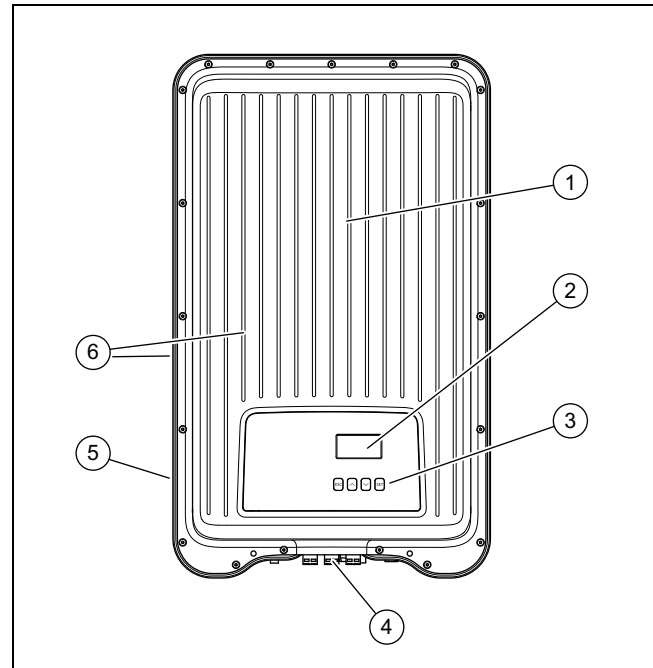
### 3.2 Número de serie

Las cifras 7 a 16 del número de serie constituyen la referencia del artículo.

El número de serie se encuentra en la placa de características en el lado izquierdo del producto.

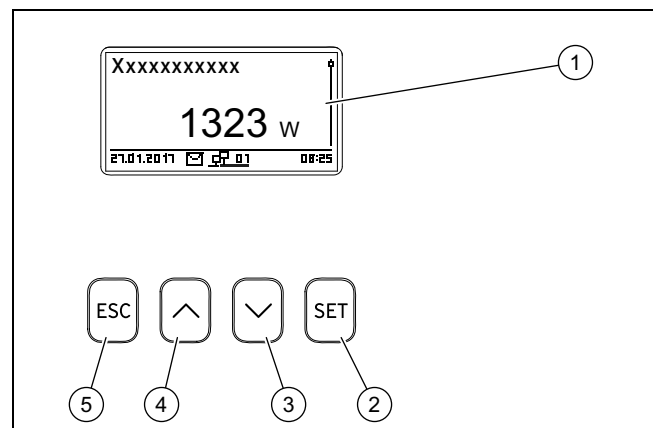
### 3.3 Vista general del aparato

#### 3.3.1 Estructura del aparato



- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | Tapa de protección  | 5 | Placa de características  |
| 2 | Pantalla  | 6 | Aletas de refrigeración (parte anterior y posterior del producto) |
| 3 | Elementos de mando  |   |   |
| 4 | Elementos de control y conexiones (parte inferior del producto) |   |   |

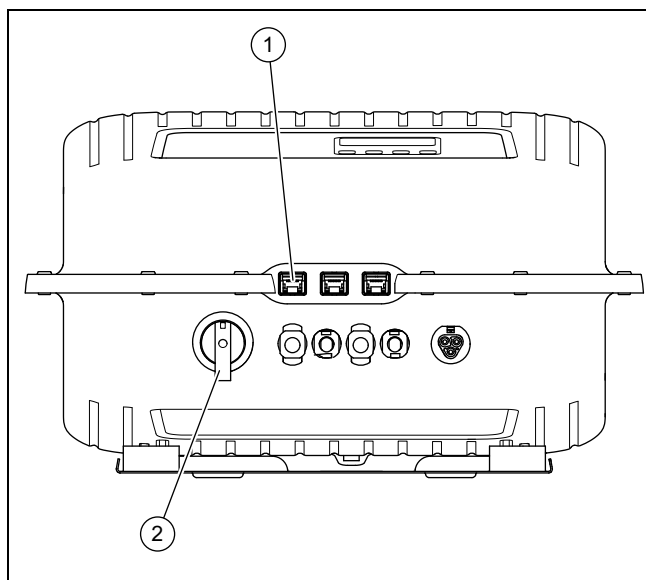
#### 3.3.2 Pantalla y paneles de mandos



- |   |   |   |           |
|---|---|---|-----------|
| 1 | Pantalla (ejemplo con pantalla inicial) | 3 | Tecla v   |
| 2 | Tecla SET                               | 4 | Tecla ^   |
|   |   | 5 | Tecla ESC |

## 4 Funcionamiento

### 3.3.3 Elementos de control y conexiones en la parte inferior del producto



- 1 Interfaz de Ethernet (RJ45)      2 Seccionador de potencia de corriente continua

### 3.4 Control de la red

Durante la alimentación, el inversor controla constantemente los parámetros de red.

Si la red no cumple con las especificaciones legales, el inversor se apaga automáticamente.

Cuando se vuelven a cumplir las especificaciones legales, el inversor se enciende automáticamente.

### 3.5 Refrigeración

La regulación de la temperatura interna impide temperaturas de servicio excesivas.

Si su temperatura interior es demasiado alta, el inversor adapta automáticamente el consumo de potencia del generador fotovoltaico, reduciendo la pérdida de calor y la temperatura de servicio.

El inversor se enfría por convección mediante una estructura de aletas de refrigeración en el lado anterior y posterior.

Dentro de la carcasa cerrada, un ventilador que no requiere mantenimiento distribuye el calor perdido de manera uniforme por la superficie de la carcasa.

### 3.6 Homologación CE



Con la homologación CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las directivas aplicables conforme figura en la placa de características.

Puede solicitar la declaración de conformidad al fabricante.

## 4 Funcionamiento

### 4.1 Concepto de uso

Panel de mandos	Funciones
ESC	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cancelación de la modificación de un valor de ajuste</li> <li>- Responder el diálogo con "No"</li> <li>- Acceso a un nivel de selección superior</li> <li>- Conectar la iluminación de pantalla</li> <li>- Confirmación de la notificación de eventos</li> </ul>
SET	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Confirmación de la modificación de un valor de ajuste</li> <li>- Responder el diálogo con "Sí" (pulsar durante <math>\geq 1</math> segundo)</li> <li>- Seleccionar el valor de ajuste</li> <li>- Acceso a un nivel de selección inferior</li> <li>- Activación del menú</li> <li>- Conectar la iluminación de pantalla</li> <li>- Confirmación de la notificación de eventos</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓</li> <li>o bien</li> <li>^</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Disminución o aumento del valor de ajuste</li> <li>- Desplazarse por los puntos del menú</li> <li>- Cambiar entre los valores de ajuste</li> <li>- Conectar la iluminación de pantalla</li> <li>- Confirmación de la notificación de eventos</li> </ul>

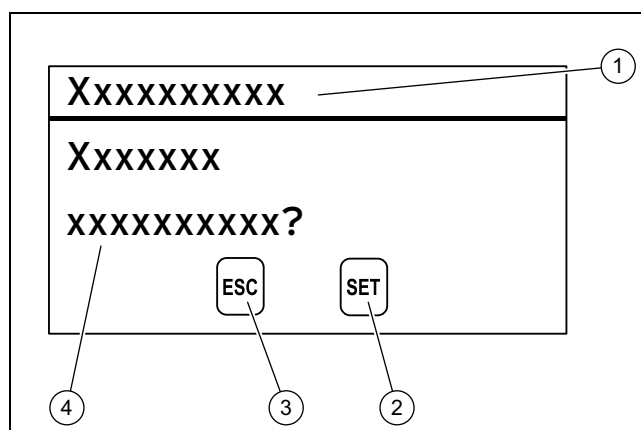
Los valores que se pueden ajustar se muestran siempre intermitentes.

La selección actual está resaltada en la pantalla con caracteres blancos sobre un fondo negro.

Los símbolos de la pantalla tienen el siguiente significado:

Símbolo	Significado
<input type="checkbox"/>	Punto del menú no seleccionado
<input checked="" type="checkbox"/>	Punto del menú seleccionado (selección sencilla)
<input checked="" type="checkbox"/>	Punto del menú realizado en lista de comprobación o bien Punto del menú seleccionado (selección múltiple)

- Siempre que se cambie un valor, este se debe confirmar. solo entonces quedará memorizado el ajuste nuevo.



- 1 Título del diálogo      3 Símbolo de la tecla con función para este diálogo
- 2 Símbolo de la tecla con función para este diálogo      4 Contenido del diálogo

Si aparece un diálogo en la pantalla, se requiere una entrada para responder.

## 4.1.1 Niveles de uso y de indicación

El producto tiene dos niveles de uso y de indicación.

En el nivel de usuario encontrará información y opciones de ajuste que necesitará como usuario:

- Pantalla inicial
- Pantalla básica

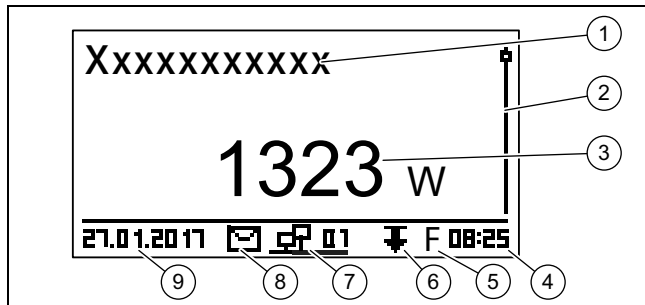
En caso de que haya información importante acerca del estado del inversor o problemas, en la pantalla se visualizan notificaciones de eventos (→ Página 5).

El nivel del especialista está reservado al profesional autorizado. Está protegido con un código. Los profesionales autorizados son los únicos que deben modificar los ajustes en el nivel del especialista:

- Menú de servicio

Encontrará un resumen completo de los puntos del menú en el anexo (→ Página 10).

### 4.1.1.1 Pantalla inicial



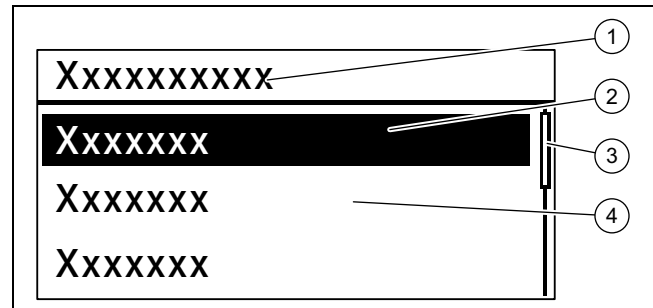
- |  |   |
|--|---|
| 1 Denominación del valor de medición visualizado     | 5 Funcionamiento de tensión fija activado           |
| 2 Barra de desplazamiento                            | 6 Reducción de potencia                             |
| 3 Valor del valor de medición visualizado con unidad | 7 Conexión de datos                                 |
| 4 Hora actual  | 8 Símbolo para notificación de evento no confirmada |
|  | 9 Fecha actual <sup>1)</sup>                        |

<sup>1)</sup> Si hay una conexión de red, la indicación de la fecha cambia con la indicación de la dirección IP del inversor.

- Para regresar a la pantalla inicial, pulse ESC durante al menos 1 segundo.

En la pantalla inicial se muestran los valores de medición actuales de la instalación fotovoltaica (→ Funciones de usuario y visualización del anexo).

### 4.1.1.2 Pantalla básica

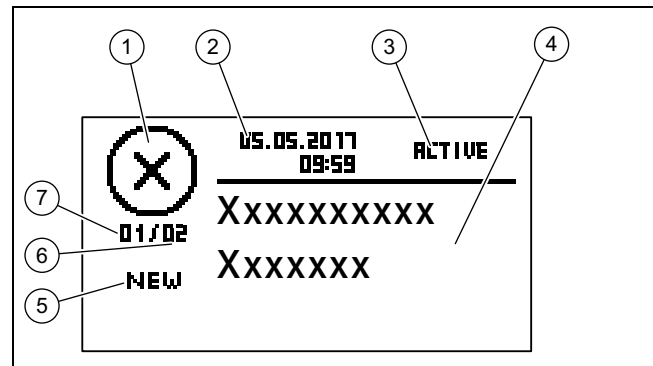


- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1 Nivel de selección          | 3 Barra de desplazamiento              |
| 2 Punto del menú seleccionado | 4 Otros puntos del menú seleccionables |

- Para acceder al menú principal, pulse la tecla SET en la pantalla inicial.

El menú principal contiene puntos del menú de ajustes básicos e información del inversor.

### 4.1.1.3 Notificación de eventos



- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1 Tipo de evento                     | 5 Actualidad  |
| 2 Fecha y hora de la aparición       | 6 Parpadea si <b>NEW</b>  |
| 3 Estado del evento                  | 7 Suma de todas las notificaciones de eventos en el registro de eventos |
| 4 Texto de la notificación de evento |   |

Hay 3 tipos de eventos (1):

Símbolo	Tipo de evento	Significado
	Información	No se requiere ninguna medida. La instalación continúa generando potencia.
	Advertencia	Se requiere tomar medidas. La instalación genera potencia, es posible que existan limitaciones de potencia.
	Error	Se requiere tomar medidas. La instalación no genera potencia.

Para conocer la medida que debe tomarse en caso de una advertencia o error, consulte la Vista general de las notifica-

## 4 Funcionamiento

ciones de eventos y solución de problemas (→ Página 15) en el anexo.

Las notificaciones de eventos con una advertencia o un error se señalizan adicionalmente con la iluminación de la pantalla intermitente roja.

Las notificaciones de eventos con una advertencia o un error pueden señalizarse opcional y adicionalmente con una alarma acústica. Para más información acerca de la configuración de la alarma acústica, consulte la Vista general de las funciones de usuario y visualización (→ Página 10) en el anexo.

La iluminación de la pantalla parpadea en rojo hasta que se hayan solucionado todas las causas de las notificaciones de eventos del tipo "advertencia" o "error".

- 2 tonos: advertencia
- 3 tonos: error

En la pantalla se muestra automáticamente una notificación de eventos.

Una notificación de eventos nueva permanece visualizada en la pantalla hasta que se confirme su causa o hasta que se produzca una nueva notificación de eventos.

Si el estado (3) se encuentra en **ACTIVE**, significa que la causa de la notificación todavía no se ha subsanado.

Una vez se ha subsanado la causa, aparece la fecha de la subsanación de la causa como estado (3).

Encontrará un resumen completo de las notificaciones de eventos (→ Página 15) en el anexo.

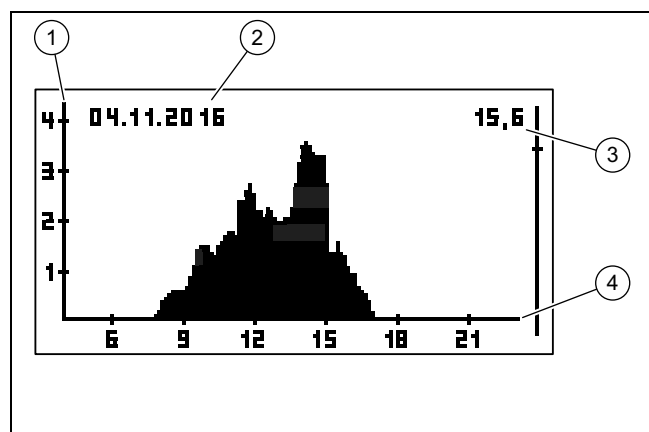
### 4.1.1.4 Indicador gráfico – Ejemplo: indicador de rendimiento

Los rendimientos diarios, mensuales y anuales pueden representarse gráficamente en un diagrama.

Encontrará una vista general completa de las indicaciones de rendimiento en la Vista general de las funciones de usuario y visualización (→ Página 10).

La figura muestra por ejemplo un rendimiento diario:

**Menu principal → Rendimiento → Rendimiento diario**



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Eje Y<br>Ganancia en kWh <sup>1)</sup>                     | 3 | Suma de los rendimientos individuales mostrados en el diagrama en kWh |
| 2 | Periodo de una ganancia individual aquí rendimiento diario | 4 | Eje X<br>Tiempo, aquí en h <sup>2)</sup>                              |

<sup>1)</sup> Si en la pantalla aparece una M en el eje Y, el rendimiento se mostrará en MWh.

<sup>2)</sup> Depende del tipo del rendimiento visualizado.

La escalada cambia dependiendo del valor máximo.

Observe la duración máxima de almacenamiento de rendimientos:

Tipo de rendimiento	Duración de almacenamiento
Valores de 10 minutos	31 días
Rendimiento diario	13 meses
Rendimiento mensual	30 años
Rendimiento anual	30 años
Rendimiento total	ilimitado

## 4.2 Puesta en marcha

Encargue a un profesional autorizado la puesta en funcionamiento del inversor.

## 4.3 Control de las funciones básicas

### 4.3.1 Determinación de los valores de medición para la pantalla inicial

1. En la Vista general de las funciones de usuario y visualización del anexo, consulte los valores de medición que pueden visualizarse en la pantalla inicial.
2. En caso necesario, determine los valores de medición que deben visualizarse en la pantalla inicial.
3. Para regresar a la pantalla inicial, pulse ESC durante al menos 1 segundo.
4. Pulse SET para acceder desde la pantalla inicial hasta **Menu principal**.
5. Seleccione el punto del menú **Ajustes** y pulse SET.
6. Seleccione **Valores de medición** y pulse SET.
7. Con  $\wedge$  o  $\vee$ , seleccione el valor de medición que debe visualizarse en la pantalla inicial y pulse SET.
8. Pulse ESC.
9. Si es necesario, seleccione más valores de medición como se describió anteriormente.
10. Para regresar a la pantalla inicial, pulse ESC durante al menos 1 segundo.
  - ◀ Los valores de medición seleccionados se muestran ahora en la pantalla inicial.

### 4.3.2 Visualización de los valores de medición en la pantalla inicial

1. Para regresar a la pantalla inicial, pulse ESC durante al menos 1 segundo.
2. Seleccione el valor de medición deseado con  $\wedge$  o  $\vee$ .
3. En la pantalla se muestra el valor de medición deseado.
4. Si se muestra un valor incorrecto o ningún valor para el valor de medición seleccionado, observe la información sobre la solución de problemas (→ Página 7).

### 4.3.3 Realización de ajustes en el menú principal

1. Para regresar a la pantalla inicial, pulse ESC durante al menos 1 segundo.
2. Para acceder al menú principal, pulse SET.
3. En la Vista general de las funciones de usuario y visualización (→ Página 10) del anexo, consulte los puntos del menú principal que pueden visualizarse o modificarse.
4. Seleccione el punto del menú deseado con ^ o v.
5. Cambie los puntos del menú o visualice valores tal y como se describe en el capítulo Concepto de uso (→ Página 4).

### 4.3.4 Confirmación de la notificación de eventos

1. Si en la pantalla no se visualiza ninguna notificación de eventos actual, acceda a las notificaciones de eventos existentes mediante **Menu principal** → **Registro eventos**.



#### Indicación

Solo se almacenan como máximo los últimos 60 eventos.

2. Abra una notificación de eventos en **Registro eventos** y pulse SET.
3. Se visualiza la notificación de eventos en la pantalla.
4. Para confirmar la notificación de eventos, pulse una de las siguientes teclas:

Tecla	Funcionamiento
^	Se confirma la notificación de eventos. El indicador salta a la anterior notificación de eventos en el registro de eventos.
v	Se confirma la notificación de eventos. El indicador salta a la primera notificación de eventos del registro de eventos.
SET	Se confirma la notificación de eventos.
ESC	Se confirma la notificación de eventos. El indicador salta un nivel a través del último punto del menú mostrado en antes de la notificación de eventos.

5. Para subsanar una notificación de eventos, siga las instrucciones del capítulo Solución de problemas (→ Página 7).

### 4.3.5 Uso del portal web

El portal web le ofrece posibilidades de visualización y evaluación del estado actual, de los rendimientos y valores de medición de su instalación fotovoltaica en un navegador web.

- ▶ Si desea más información sobre el portal web, pregunte al Servicio de Asistencia Técnica.
- ▶ Tenga en cuenta que al utilizar Internet es posible que se apliquen costes adicionales.
- ▶ Conecte la interfaz Ethernet de su ondulador con un router de Internet (cable de conexión RJ45).
- ▶ Si el ondulador no se conecta automáticamente con el router de Internet, ajuste manualmente el ondulador para su uso con el router de Internet en **Menu principal** → **Ajustes** → **Red**.

- ▶ En caso de que el ondulador continúe sin conexión tras haberlo conectado con el router de Internet, pregunte a un profesional autorizado.
- ▶ Abra la página web <https://heliopv.saunierduval.com> para el registro en un navegador de Internet.

**Condición:** Todavía no ha creado una cuenta de usuario.

- ▶ Cree una cuenta de usuario.
  - ◀ Al final del registro, recibirá un correo electrónico de confirmación.
- ▶ Regístrese en el portal web con su dirección y contraseña.

**Condición:** El profesional autorizado ya ha registrado la instalación en su cuenta de usuario y le ha enviado el acceso por correo electrónico. La dirección de correo electrónico que le ha dado su profesional autorizado debe ser la misma con la que se haya registrado en el sitio web.

Solo puede ver sus onduladores en su portal de usuario.

A continuación, podrá decidir si su instalador puede seguir teniendo acceso a su sistema o no.

**Condición:** La instalación aún no está registrada.

- ▶ Añada su instalación fotovoltaica a su cuenta de usuario (+ nueva instalación). Para ello, necesita el número de serie del ondulador.
- ▶ Compruebe de vez en cuando la comunicación del ondulador con el portal. Para ello, compruebe si en el portal aparecen los datos actuales y/o datos de los últimos días.
- ▶ Si tiene dudas relacionadas con el uso del portal web, utilice la página de ayuda del portal web o pregunte al Servicio de Asistencia Técnica.

## 5 Solución de averías

- ▶ Solucione el problema con ayuda de la tabla en el anexo.

### 5.1 Comportamiento en caso de daños visibles

1. En caso de detectar daños visibles de componentes de la instalación fotovoltaica, p. ej., daños provocados por tormentas o rayos, desconecte de inmediato la corriente del inversor (→ Página 8).
2. Observe las indicaciones relativas al cuidado y mantenimiento (→ Página 8).

### 5.2 Solución de un problema

1. El problema se muestra en la pantalla a través de notificaciones de eventos.
2. Lea la notificación de eventos en la pantalla y tome las medidas necesarias de acuerdo con lo dispuesto en la Vista general de las notificaciones de eventos y solución de problemas (→ Página 15).



#### Indicación

Si confirma una notificación de eventos (→ Página 7), esto no significa que haya solucionado el problema.

3. En caso una avería completa del inversor o de la pantalla, llame a un profesional autorizado.



## 6 Cuidado y mantenimiento

4. Si se produce con frecuencia un problema y no puede solucionarlo, contacte con un profesional autorizado.

### 6 Cuidado y mantenimiento

#### 6.1 Mantenimiento

Para garantizar la operatividad y seguridad de funcionamiento constantes, la fiabilidad y una vida útil prolongada del producto, es imprescindible encargar a un profesional autorizado un mantenimiento anual del producto.

#### 6.2 Peligro de lesiones y riesgo de daños materiales por la realización incorrecta de los trabajos de mantenimiento y reparación o por su omisión

- ▶ Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en el aparato.
- ▶ Encargue a un profesional autorizado que repare las averías y los daños de inmediato.
- ▶ Respetar los intervalos de mantenimiento especificados.

#### 6.3 Cuidado del producto

- ▶ Limpie el revestimiento con un paño húmedo y un poco de jabón que no contenga disolventes.
- ▶ No utilizar aerosoles, productos abrasivos, abrillantadores ni productos de limpieza que contengan disolvente o cloro.
- ▶ Limpie las aletas de refrigeración situadas detrás del revestimiento del producto únicamente con aire comprimido de máx. 2 bar.

### 7 Puesta fuera de servicio

#### 7.1 Desconexión sin corriente el inversor

- ▶ Desconecte el disyuntor.
- ▶ Asegure el disyuntor contra una reconexión involuntaria o no autorizada.
- ▶ Ponga el seccionador de potencia en la posición **(0)**.
- ▶ Asegure el seccionador de potencia contra una reconexión involuntaria o no autorizada.
- ▶ El inversor ya no tiene corriente.
- ▶ Para volver a poner en funcionamiento la instalación fotovoltaica, observe las indicaciones para la puesta en marcha (→ Página 6).

#### 7.2 Puesta fuera de servicio temporal

- ▶ Desconecte la corriente del inversor (→ Página 8).
- ▶ Encargue a un profesional autorizado la puesta fuera de funcionamiento provisional de la instalación fotovoltaica.

#### 7.3 Puesta fuera de servicio definitiva

- ▶ Encargue a un profesional autorizado la puesta fuera de funcionamiento definitiva de la instalación fotovoltaica.

### 8 Reciclaje y eliminación

- ▶ Encargue la eliminación del embalaje al profesional autorizado que ha llevado a cabo la instalación del producto.



■ Si el producto está identificado con este símbolo:

- ▶ En ese caso, no deseche el producto junto con los residuos domésticos.
- ▶ En lugar de ello, hágalo llegar a un punto de recogida de residuos de aparatos eléctricos o electrónicos usados.



■ Si el producto tiene pilas marcadas con este símbolo, significa que estas pueden contener sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente.

- ▶ En tal caso, deberá desechar las pilas en un punto de recogida de pilas.

### 9 Garantía y servicio de atención al cliente

#### 9.1 Garantía

**Validez:** España

Saunier Duval le garantiza que su producto dispondrá de la Garantía Legal y, adicionalmente, de una Garantía Comercial, en los términos y condiciones que se indican en el documento "Condiciones de Garantía" anexo a este manual. El documento "Condiciones de Garantía" podría estar desactualizado como consecuencia de modificaciones recientes en la Garantía Legal y/o Comercial por lo que se le informa de que puede verificar las condiciones de garantía vigentes en el momento de adquisición de su producto a través de la página Web [www.saunierduval.es](http://www.saunierduval.es), o llamando al número de teléfono 902 45 55 65.

Usted puede solicitar la activación de su Garantía Comercial y la puesta en marcha gratuita de su caldera a su Servicio Técnico Oficial Saunier Duval o enviarnos el documento "Solicitud de Garantía" anexo a este manual. Si lo prefiere, también puede llamarnos al 902 45 55 65, o entrar en [www.saunierduval.es](http://www.saunierduval.es).

**Validez:** Francia

Dans l'intérêt des utilisateurs et eu égard à la technicité de ses produits, Saunier Duval recommande que leur installation, ainsi que leur mise en service et leur entretien le cas échéant, soient réalisés par des professionnels qualifiés, en conformité avec les règles de l'art, les normes en vigueur et les instructions émises par Saunier Duval.

Les produits Saunier Duval font l'objet d'une garantie constructeur minimum de 2 ans accordée par le constructeur. La durée et les conditions spécifiques de cette garantie sont définies dans la Carte de Garantie livrée avec le produit.

Cette « garantie constructeur » n'a pas pour effet d'exclure l'application des garanties légales prévues par ailleurs au bénéfice de l'acheteur du produit concerné, étant entendu que ces garanties ne pourront s'appliquer dans le cas où la défaillance du produit trouverait son origine dans des causes qui lui sont étrangères, en ce compris notamment :

- défaut d'installation, de réglage, de mise en service, d'entretien ou de maintenance, notamment lorsque ces opérations n'ont pas été réalisées par un professionnel qualifié, dans le respect des règles de l'art ou des recommandations émises par le fabricant (notamment dans la documentation technique mise à disposition des utilisateurs ou des professionnels) ;
- caractéristiques techniques inadaptées aux normes applicables dans la région d'installation ;
- défaillance de l'installation ou des appareils auxquels les produits Saunier Duval sont raccordés ;
- dimensionnement inapproprié aux caractéristiques de l'installation ;
- conditions de transport ou de stockage inappropriées ;
- usage anormal des produits ou des installations auxquelles ils sont reliés ;
- dysfonctionnement d'une pièce de rechange non commercialisée par le constructeur ;
- environnement inapproprié au fonctionnement normal des produits, en ce compris : caractéristiques de la tension d'alimentation électrique, nature ou pression de l'eau utilisée, embouage, gel, atmosphère corrosive, ventilation insuffisante, protections inadaptées, etc. ;
- Intervention d'un tiers ou cas de force majeure tel que défini par la Loi et les Tribunaux français.

### 9.2 Servicio de Asistencia Técnica

**Validez:** España

Saunier Duval dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos en toda la geografía española que aseguran la atención de todos los productos Saunier Duval siempre que lo necesite.

Además, los Servicios Técnicos Oficiales de Saunier Duval son mucho más:

- Perfectos conocedores de nuestros productos, entrenados continuamente para resolver las incidencias en nuestros aparatos con la máxima eficiencia.
- Gestores de la garantía de su producto.
- Garantes de piezas originales.
- Consejeros energéticos: le ayudan a regular su aparato de manera óptima, buscando el máximo rendimiento y el mayor ahorro en el consumo.
- Cuidadores dedicados a mantener su aparato y alargar la vida del mismo, para que usted cuente siempre con el confort en su hogar y con la tranquilidad de saber que su aparato funciona correctamente.

Por su seguridad, exija siempre la correspondiente acreditación que Saunier Duval proporciona a cada técnico al personarse en su domicilio.

Localice su Servicio Técnico Oficial en el teléfono 902 12 22 02 o en nuestra web [www.serviciotecnicooficial.saunierduval.es](http://www.serviciotecnicooficial.saunierduval.es).

**Validez:** Francia

Les coordonnées de notre service après-vente sont indiquées au verso ou sur le site [www.saunierduval.fr](http://www.saunierduval.fr).

## Anexo

### A Vista general de las funciones de usuario y visualización



#### Indicación

Las funciones y modos de funcionamiento indicados no están disponibles para todas las configuraciones del sistema.

#### A.1 Funciones de usuario y visualización

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, Selección, Explicación	Ajustes de fábrica
	Min.	Máx.			
<b>Pantalla inicial</b> →					
Potencia de salida <sup>2</sup>	Valor actual		<b>W</b>	Potencia de salida del inversor	–
Rendimiento diario actual <sup>1</sup>	Valor actual		<b>kWh</b>	Rendimiento diario desde 00:00	–
Tensión FV <sup>1</sup>	Valor actual		<b>V</b>	Tensión suministrada por el generador PV	–
Corriente FV <sup>1</sup>	Valor actual		<b>A</b>	Corriente suministrada por el generador PV	–
Tensión de red <sup>2</sup>	Valor actual		<b>V</b>	Tensión en la conexión del inversor	–
Corriente de red <sup>1</sup>	Valor actual		<b>A</b>	Corriente alimentada a la red	–
Frecuencia de red <sup>1</sup>	Valor actual		<b>Hz</b>	Frecuencia de la red eléctrica pública	–
Temp. interior <sup>1</sup>	Valor actual		<b>°C</b>	Temperatura interior del inversor	–
Reducción de potencia <sup>1</sup>	Estado actual		–	Indicadores posibles: – <b>inactiva</b> – <b>Motivo: Sobretemp.</b> – <b>Motivo: Frecuencia</b> – <b>Motivo: Externo</b> – <b>Motivo: Reinicio</b> – <b>Motivo: Potencia react.</b> – <b>Motivo: Indic. usuario</b> – <b>Motivo: Frecuencia demasiado alta</b> – <b>Reason: Frequency too low</b>	–
Potencia máx. diaria alcanzada: <sup>1 3</sup>	Valor actual		<b>W</b>	Potencia máxima del día actual	–
Potencia máx. absol. alcanzada: <sup>1 3</sup>	Valor actual		<b>W</b>	Potencia máxima alimentada	–
Rendim. diario máximo alcanzado: <sup>1 3</sup>	Valor actual		<b>kWh</b>	Rendimiento diario máx. alcanzado	–
Horas de funcionamiento <sup>1</sup>	Valor total		<b>h</b>	Horas de funcionamiento en la red eléctrica (incluidas las horas de la noche)	–
Rendimiento total <sup>1</sup>	Valor total		<b>kWh</b>	Rendimiento desde la puesta en marcha	–
Ahorro CO <sub>2</sub> <sup>1</sup>	Valor total		<b>kg</b>	Ahorro de CO <sub>2</sub> desde la puesta en marcha El valor se calcula mediante el factor de ahorro 508 g/kWh.	–
<b>Menu principal</b> →					
Rendimiento	–	–	–	Muestra la lista con periodos de rendimiento.	–
Remuneración <sup>1</sup>	–	–	–	Muestra la lista con periodos de rendimiento ( <b>Remuneración</b> ).	–
Consumo propio <sup>1</sup>	–	–	–	–	–
Autosuficiencia <sup>1</sup>	–	–	–	–	–
Ajustes	–	–	–	Muestra el submenú <b>Ajustes</b> .	–
<sup>1</sup> Este punto del menú no siempre se visualiza. Su presencia depende del modelo del aparato, de los ajustes del inversor y de la versión del firmware. <sup>2</sup> Este punto del menú siempre se visualiza. No es posible su desconexión. <sup>3</sup> Se puede restaurar a 0 mediante <b>Menu principal</b> → <b>Ajustes</b> → <b>Borrar registro eventos</b> .					

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, Selección, Explicación	Ajustes de fábrica
	Mín.	Máx.			
<b>Autotest <sup>1</sup></b>	-		-	Realiza un autotest. Pulse SET durante 1 segundo para confirmar. Indicadores posibles: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Radiación solar demas. baja</b></li> <li>- <b>Condiciones de red no válidas</b></li> <li>- <b>ENS no lista</b></li> <li>- <b>Ningún país selecc.</b></li> <li>- <b>Error detectado</b></li> <li>- <b>Autotest completado</b></li> <li>- <b>El autotest ha fallado</b></li> <li>- <b>Autotest en proceso</b></li> <li>- <b>Autotest no efectuado</b></li> </ul>	-
<b>Curva generador</b>	-		-	Muestra la curva del generador PV como diagrama.	-
<b>Registro eventos</b>	-		-	Muestra las notificaciones de eventos en orden cronológico.	-
<b>Información</b>	-		-	Muestra el submenú <b>Información</b> .	-
<b>Menu principal → Rendimiento →</b>					
<b>Rendimiento diario</b>	Valor actual		<b>kWh</b>	Rendimientos individuales del periodo de rendimiento → Marque el rendimiento individual y pulse SET para visualizarlo como diagrama.	-
<b>Rendimiento mensual</b>	Valor actual		<b>kWh</b>	Rendimientos individuales del periodo de rendimiento → Marque el rendimiento individual y pulse SET para visualizarlo como diagrama.	-
<b>Rendimiento anual</b>	Valor actual		<b>kWh</b>	Rendimientos individuales del periodo de rendimiento → Marque el rendimiento individual y pulse SET para visualizarlo como diagrama.	-
<b>Rendimiento total</b>	Valor actual		<b>kWh</b>	Rendimiento total desde el inicio del registro	-
<b>Menu principal → Remuneración →</b>					
<b>Remuneración diario</b>	Valor actual		€, £, kr, ninguno	Rendimientos individuales del periodo de rendimiento → Marque el rendimiento individual y pulse SET para visualizarlo como diagrama.	-
<b>Remuneración mensual</b>	Valor actual		€, £, kr, ninguno	Rendimientos individuales del periodo de rendimiento → Marque el rendimiento individual y pulse SET para visualizarlo como diagrama.	-
<b>Remuneración anual</b>	Valor actual		€, £, kr, ninguno	Rendimientos individuales del periodo de rendimiento → Marque el rendimiento individual y pulse SET para visualizarlo como diagrama.	-
<b>Remuneración total</b>	Valor actual		€, £, kr, ninguno	Rendimiento total desde el inicio del registro	-
<b>Menu principal → Ajustes →</b>					
<b>Hora/fecha</b>	-		-	Muestra el submenú <b>Hora/fecha</b> .	-
<b>Remuneración</b>	-		-	Factor remuneración/seleccionar moneda	-
<p><sup>1</sup> Este punto del menú no siempre se visualiza. Su presencia depende del modelo del aparato, de los ajustes del inversor y de la versión del firmware.</p> <p><sup>2</sup> Este punto del menú siempre se visualiza. No es posible su desconexión.</p> <p><sup>3</sup> Se puede restaurar a 0 mediante <b>Menu principal → Ajustes → Borrar registro eventos</b>.</p>					

## Anexo

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, Selección, Explicación	Ajustes de fábrica
	Mín.	Máx.			
<b>Gestión de energía</b>	-		-	Muestra el submenú <b>Gestión de energía</b> .	-
<b>Valores de medición</b>	-		-	Valores de medición seleccionables para la indicación de estado: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Potencia de salida</b></li> <li>- <b>Rendim. diario actual</b></li> <li>- <b>Tensión FV</b></li> <li>- <b>Corriente FV</b></li> <li>- <b>Tensión de red</b></li> <li>- <b>Corriente de red</b></li> <li>- <b>Frecuencia de red</b></li> <li>- <b>Temp. interior</b></li> <li>- <b>Reducc. potencia</b></li> <li>- <b>Potencia máx. diaria</b></li> <li>- <b>Potencia máx. absol.</b></li> <li>- <b>Rendim. diario máx.</b></li> <li>- <b>Hrs de funcionam.</b></li> <li>- <b>Rendimiento total</b></li> <li>- <b>Ahorro CO2</b></li> </ul>	-
<b>Resetear valores máx.</b>	-		-	Restaura todos los valores máximos Pulse SET durante 1 segundo para confirmar.	-
<b>Borrar registro eventos</b>	-		-	Elimina el registro de eventos Pulse SET durante 1 segundo para confirmar.	-
<b>Idioma</b>	-		-	Selección de <b>Idioma</b> de la pantalla <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>English</b></li> <li>- <b>Deutsch</b></li> <li>- <b>Français</b></li> <li>- <b>Español</b></li> <li>- <b>Italiano</b></li> <li>- <b>Português</b></li> <li>- <b>Ελληνικά</b></li> <li>- <b>Dansk</b></li> <li>- <b>Polski</b></li> <li>- <b>Nederlands</b></li> </ul>	-
<b>Contraste</b>	0	100	%	Ajuste de <b>Contraste</b> de la pantalla	-
<b>Dirección RS485</b>	1	99	-	Asigne un <b>Dirección RS485</b> propio a cada inversor cuando se conecten varios onduladores a través del bus RS485.	-
<b>Red</b>	-		-	Muestra el submenú <b>Red</b> .	-
<b>Alarma</b>	-		-	Posibilidades de selección: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Encendido</b></li> <li>- <b>Apagado</b></li> </ul>	-
<b>Iluminación de fondo</b>	-		-	Posibilidades de selección: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>apagada</b></li> <li>- <b>automática</b></li> <li>- <b>Func. inyección</b></li> </ul>	-
<b>Servicio</b>	-		-	<b>Introducir combinación de teclas</b> para realizar ajustes en el submenú <b>Servicio</b> .	-
<b>Menu principal → Ajustes → Hora/fecha →</b>					
<b>Hora</b>	00:00	23:59	-	Ajuste de <b>Hora</b>	-
<p><sup>1</sup> Este punto del menú no siempre se visualiza. Su presencia depende del modelo del aparato, de los ajustes del inversor y de la versión del firmware.</p> <p><sup>2</sup> Este punto del menú siempre se visualiza. No es posible su desconexión.</p> <p><sup>3</sup> Se puede restaurar a 0 mediante <b>Menu principal → Ajustes → Borrar registro eventos</b>.</p>					

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, Selección, Explicación	Ajustes de fábrica
	Mín.	Máx.			
Fecha	01.01.2015	31.12.2079	-	Ajuste de <b>Fecha</b>	-
Formato hora	-	-	-	Posibilidades de selección: - <b>12h</b> - <b>24h</b>	-
Formato fecha	-	-	-	Posibilidades de selección: - <b>aaaa-mm-dd</b> - <b>dd.mm.aaaa</b> - <b>mm/dd/aaaa</b>	-
<b>Menu principal → Ajustes → Gestión de energía →</b>					
Modo <sup>1</sup>	-	-	-	Posibilidades de selección: - <b>apagado</b> - <b>Contador de energía</b>	-
Límite dinámico <sup>1</sup>	0	-	<b>W</b>	Este submenú solo se muestra si se seleccionó el modo <b>Contador de energía</b> . Permite el ajuste de la potencia alimentada a la red en pasos de 10 W	-
Valor límite PV-Ready	300	5000	<b>W</b>	Este submenú solo se muestra si se seleccionó el modo <b>Contador de energía</b> . El punto del menú permite el suministro específico de una bomba de calor con exceso de energía fotovoltaica. Si el exceso de energía fotovoltaica supera el valor límitePV-Ready, el módulo de ampliación envía una señal de conexión a la bomba de calor, para la gestión de la alimentación. <b>Indicación</b> La función <b>Valor límite PV-Ready</b> solo puede utilizarse en combinación con un contador de energía y un módulo de ampliación para la gestión de la alimentación. A la hora de establecer el valor límitePV-Ready, siempre deben tenerse en cuenta todos los consumos eléctricos de la vivienda. Si se ha instalado una bomba de calor, podría ser útil, por ejemplo, un valor de ajuste para el valor límite PV-Ready, que se sitúe 200 W por encima de la potencia de conexión eléctrica de la bomba de calor.	1000
Configuración <sup>1</sup>	-	-	-	Este submenú solo se muestra si se seleccionó el modo <b>Contador de energía</b> . Permite el ajuste de <b>Tipo de contador</b> . El ajuste de fábrica es el Schneider iEM3155 recomendado por el fabricante. Posibilidades de selección: - Schneider iEM3155 - Herholdt ECS3 - Janitza ECS3 - Herholdt ECS1 - Janitza ECS1 - B+G SDM630 - B+G SDM220 - Carlo Gavazzi EM24	Schneider iEM3155
<sup>1</sup> Este punto del menú no siempre se visualiza. Su presencia depende del modelo del aparato, de los ajustes del inversor y de la versión del firmware. <sup>2</sup> Este punto del menú siempre se visualiza. No es posible su desconexión. <sup>3</sup> Se puede restaurar a 0 mediante <b>Menu principal → Ajustes → Borrar registro eventos</b> .					

## Anexo

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, Selección, Explicación	Ajustes de fábrica
	Mín.	Máx.			
<b>Menu principal → Ajustes → Red →</b>					
<b>DHCP</b>	-	-	-	conexión automática a una red existente Posibilidades de selección: - <b>On</b> - <b>Off</b>	<b>On</b>
<b>Dirección IP</b>	-	-	-	Dirección IP del inversor	-
<b>Máscara de subred</b>	-	-	-	Máscara de subred del inversor	-
<b>Gateway</b>	-	-	-	Dirección IP del gateway de la red	-
<b>DNS</b>	-	-	-	Dirección IP del servidor DNS	-
<b>Portal web</b>	-	-	-	Muestra el submenú <b>Portal web</b> .	-
<b>Discovery Service</b>	-	-	-	Posibilidades de selección: - <b>Encendido</b> - <b>Apagado</b>	<b>Encendido</b>
<b>Menu principal → Ajustes → Red → Portal web →</b>					
<b>Establecer</b>	-	-	-	Posibilidades de selección: - Meteocontrol - SolarWorld - Solar Frontier - PIKO Solar Portal  Para más opciones, consulte al Servicio de Asistencia Técnica.	-
<b>Retransmisión</b>	-	-	-	Transferir de nuevo los datos existentes en el inversor. <b>Duración aprox. 2 minutos ¿Proceder?</b> Pulse SET durante 1 segundo para confirmar. → <b>Retransmisión éxito</b> o bien → <b>Retransmisión fracasó</b>	-
<b>Test de conexión</b>	-	-	-	Comprueba la conexión a Internet y muestra resultados en los siguientes puntos: - <b>Estado de Internet:</b> → <b>Conectado</b> o bien → <b>Host dest. inacces.</b> - <b>Dirección destino:</b> - <b>Nombre de host:</b> - <b>Puerto:</b>	<b>Dirección destino:</b> 23.102.16.32 <b>Nombre de host:</b> vaillant. readingnodes. powerdoo.com <b>Puerto:</b> 8383
<b>Menu principal → Información →</b>					
<b>Datos de contacto</b>	-	-	-	Datos de contacto como código QR	-
<p><sup>1</sup> Este punto del menú no siempre se visualiza. Su presencia depende del modelo del aparato, de los ajustes del inversor y de la versión del firmware.</p> <p><sup>2</sup> Este punto del menú siempre se visualiza. No es posible su desconexión.</p> <p><sup>3</sup> Se puede restaurar a 0 mediante <b>Menu principal → Ajustes → Borrar registro eventos</b>.</p>					

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, Selección, Explicación	Ajustes de fábrica
	Mín.	Máx.			
Información del sistema	-		-	Además de la denominación del producto e información acerca de las versiones de software y hardware, también se muestran los siguientes puntos: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Núm. serie:</b></li> <li>- <b>Config. de país</b></li> <li>- <b>Direcc.:</b></li> <li>- <b>Plataforma:</b></li> <li>- <b>Portal web:</b></li> <li>- <b>Potencia nominal:</b></li> <li>- <b>Límite de potencia:</b></li> <li>- <b>Límite del país:</b></li> </ul>	-
Config. de país	-		-	País ajustado y parámetros de la red específicos del país	-
Curv.car.pot.react.	-		-	Diagrama de <b>Curv.car.pot.react.</b> (solo si está especificado para el país ajustado)	-
Autotest	-		-	Resultados de la última <b>Autotest</b> (solo si se ha ajustado Italia en la configuración de país)	-
Red	-		-	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Nombre de host:</b> Nombre unívoco en la red</li> <li>- <b>Estado DHCP:</b> DHCP act./desact.  <ul style="list-style-type: none"> <li>→ On</li> <li>→ Off</li> </ul> </li> <li>- <b>Estado enlace:</b> Estado de la conexión de red  <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Conectado</li> <li>→ Sin conexión</li> </ul> </li> <li>- <b>Dirección IP:</b> Dirección IP del inversor</li> <li>- <b>Máscara de subred:</b> Máscara de subred del inversor</li> <li>- <b>Gateway:</b> Dirección IP del gateway de la red</li> <li>- <b>DNS-Adresse:</b> Dirección IP del servidor DNS</li> <li>- <b>Dirección MAC:</b> Dirección de hardware del inversor</li> </ul>	-

<sup>1</sup> Este punto del menú no siempre se visualiza. Su presencia depende del modelo del aparato, de los ajustes del inversor y de la versión del firmware.




<sup>2</sup> Este punto del menú siempre se visualiza. No es posible su desconexión.

<sup>3</sup> Se puede restaurar a 0 mediante **Menu principal** → **Ajustes** → **Borrar registro eventos**.

## B Vista general de las notificaciones de eventos y solución de problemas
















En el capítulo Notificación de eventos (→ Página 5) encontrará explicaciones sobre los símbolos y los tipos de notificación de eventos.

### B.1 Notificación de eventos y solución de problemas

Notificación de eventos	Símbolo	Causa	Medida
La toma de datos ha fallado		Durante la primera puesta en marcha falló un ajuste porque no fue transferido correctamente.	Realice el ajuste de nuevo. Si el error persiste, llame a un profesional autorizado.
Formación de sistema aislado detectada		La red eléctrica no tiene tensión (marcha automática del inversor). Por motivos de seguridad, el inversor no debe alimentar a la red eléctrica. El inversor se apaga mientras el error existe (la pantalla está oscura).	Si el error se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
FE no conectada		La tierra funcional no está conectada. Por motivos de seguridad, el inversor no debe alimentar a la red.	Llame a un profesional autorizado.







## Anexo

Notificación de eventos	Símbolo	Causa	Medida
<b>Corriente defecto demasiado alta</b>		La corriente residual que fluye de la entrada positiva o negativa a través de los generadores PV a la tierra, excede el valor admisible. El inversor se apaga automáticamente debido a las especificaciones normativas mientras el estado de error existe.	Llame a un profesional autorizado.
<b>Mal funcionamiento del conv. elevador</b>		Un componente interno del inversor está defectuoso. El inversor no alimenta o alimenta la red con poca potencia.	Llame a un profesional autorizado.
<b>Equipo sobrecalentado</b>		A pesar de la reducción de potencia, se ha excedido la temperatura máxima admisible. El inversor no alimenta la red eléctrica hasta alcanzar el rango de temperatura permitido.	Observe si hay objetos sobre el producto o si la circulación de aire está obstaculizada en las aletas de refrigeración. Dado el caso, limpie las aletas de refrigeración con aire comprimido de máximo 2 bar. Si el mensaje se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Versión hardware convert. elev. errónea</b>		El inversor no puede reconocer un componente interno o dicho componente no es apropiado para el resto de componentes. El inversor no alimenta a la red.	Llame a un profesional autorizado.
<b>Convertidor elevador no conectado</b>		La conexión del componente interno se ha interrumpido. El inversor no alimenta a la red.	Llame a un profesional autorizado.
<b>Info interna</b>		-	Si el mensaje se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Aviso interno</b>		-	Si el mensaje se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Error interno</b>		-	Si el mensaje se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Error de aislamiento</b>		La resistencia de aislamiento entre la entrada positiva y negativa y tierra no alcanza el valor admisible. Por motivos de seguridad, el inversor no debe alimentar a la red eléctrica.	Llame a un profesional autorizado.
<b>No branding</b>		El inversor no tiene datos correctos de los dispositivos. Por esta razón, no puede alimentar la red eléctrica.	Llame a un profesional autorizado.
<b>No hay conexión con el contador de energía</b>		Entre el inversor y el contador de energía no existe ninguna conexión de datos, o si existe, no es correcta.	Llame a un profesional autorizado para que compruebe la conexión.
<b>L y N cambiados</b>		El conductor externo y neutral se han conectado de forma intercambiada. Por motivos de seguridad, el inversor no debe alimentar a la red eléctrica.	Llame a un profesional autorizado.
<b>Country parameters invalid</b>		El inversor no puede alimentar a la red eléctrica porque no tiene ningún parámetro válido.	Llame a un profesional autorizado.
<b>Reducción de potencia por temperatura</b>		El inversor reduce su potencia de salida porque se ha alcanzado la temperatura máxima admisible.	Asegúrese de que el inversor no está cubierto o muy sucio. Si el error se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Reading CountryCode failed</b>		El inversor no pudo leer correctamente el país ajustado de la memoria.	Llame a un profesional autorizado.
<b>Ventilador defectuoso</b>		El ventilador interno del inversor está defectuoso. Probablemente, el inversor está alimentando la red eléctrica con potencia reducida.	Llame a un profesional autorizado.

Notificación de eventos	Símbolo	Causa	Medida
<b>Frecuencia red demasiado alta</b>		Después de la desconexión, el inversor no puede volver a alimentar ya que la frecuencia de la red eléctrica supera el valor de conexión normativo especificado.	Si el error se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Tensión red demasiado baja para reconexión</b>		Después de la desconexión, el inversor no puede volver a alimentar ya que la frecuencia de la red eléctrica no alcanza el valor mínimo de conexión normativo especificado.	Si el error se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Frecuencia red demasiado alta</b>		La frecuencia de la red eléctrica en el inversor supera el valor permitido. El inversor se apaga automáticamente debido a las especificaciones normativas mientras el estado de error existe.	Si el error se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Frecuencia red demasiado baja</b>		La tensión de la red eléctrica en el inversor no alcanza el valor permitido. El inversor se apaga automáticamente debido a las especificaciones normativas mientras el estado de error existe.	Si el error se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Relé red defectuoso</b>		El inversor ha detectado que un relé de la red eléctrica está defectuoso y, por esta razón, ya no alimenta a la red eléctrica.	Llame a un profesional autorizado.
<b>Tensión red demasiado baja para reconexión</b>		Después de la desconexión, el inversor no puede volver a alimentar ya que la tensión de la red eléctrica no alcanza el valor mínimo de conexión normativo especificado.	Si el error se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Tensión red Ø demasiado alta</b>		La tensión de salida medida en un periodo normativo estipulado supera el rango de tolerancia admisible. El inversor se apaga automáticamente mientras existe el estado de error.	Si el error se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Tensión red Ø demasiado baja</b>		La tensión de salida medida en un periodo normativo estipulado no alcanza el rango mínimo de tolerancia admisible. El inversor se apaga automáticamente mientras existe el estado de error.	Si el error se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Tensión red demasiado alta</b>		La tensión de la red eléctrica en el inversor supera el valor permitido. El inversor se apaga automáticamente debido a las especificaciones normativas mientras el estado de error existe.	Si el error se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Tensión red demasiado alta para reconexión</b>		Después de la desconexión, el inversor no puede volver a alimentar ya que la tensión de la red eléctrica supera el valor de conexión normativo especificado.	Si el error se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Tensión red demasiado baja</b>		La tensión de la red eléctrica en el inversor no alcanza el valor permitido. El inversor se apaga automáticamente debido a las especificaciones normativas mientras el estado de error existe.	Si el error se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>Corriente de red CC Offset demasiado alta</b>		El componente de corriente alterna que es alimentado por el inversor a la red eléctrica supera el valor permitido. El inversor se apaga automáticamente debido a las especificaciones normativas mientras el estado de error existe.	Llame a un profesional autorizado.
<b>Tensión FV demasiado alta</b>		La tensión de entrada existente en el inversor supera el valor admisible.	Ponga el seccionador de potencia del inversor en la posición 0 e informe a un profesional autorizado.
<b>Corriente FV demasiado alta</b>		La corriente de entrada en el inversor supera el valor admisible. El inversor limita la corriente al valor admisible.	Si el mensaje se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.
<b>RS485-Gateway activado</b>		No es posible comunicarse con el inversor a través de la interfaz RS485.	Llame a un profesional autorizado.

## Anexo

Notificación de eventos	Símbolo	Causa	Medida
<b>El autotest ha fallado</b>		Durante la autocomprobación se produce un error, la autocomprobación fue cancelada.	Validez: excepto Italia – Ignore el mensaje y elimine el registro de eventos.  Validez: Italia – Llame a un profesional autorizado.
<b>ENS Software incompatible</b>		Los diferentes estados del software en el inversor no coinciden después de una actualización del firmware.	Llame a un profesional autorizado.
<b>PU Software incompatible</b>		Los diferentes estados del software en el inversor no coinciden después de una actualización del firmware.	Llame a un profesional autorizado.
<b>Hora/fecha perdidas</b>		El inversor ha perdido la hora ya que estuvo durante mucho tiempo desconectado de la red eléctrica.  Los datos de potencia no han podido almacenarse, notificaciones de eventos solo con la fecha errónea.	Corrija la hora.  Si el mensaje se produce con frecuencia, llame a un profesional autorizado.

## Índice de palabras clave

<b>D</b>	
Determinación de los valores de medición para la pantalla inicial .....	6
Documentación .....	3
<b>E</b>	
Eliminación .....	8
<b>H</b>	
Homologación CE .....	4
<b>I</b>	
Indicación gráfica	
Indicación de la producción .....	6
<b>M</b>	
Mantenimiento .....	2, 8
Menú principal .....	5
<b>N</b>	
Niveles de uso y de indicación .....	5
Notificación de eventos .....	5
Número de serie .....	3
<b>P</b>	
pantalla inicial .....	5
Pila .....	8
Placa de características .....	3
<b>R</b>	
Reciclaje .....	8
Referencia del artículo .....	3
Refrigeración .....	4
Reparación .....	2, 8
<b>S</b>	
Supervisión de la red .....	4
<b>U</b>	
Utilización adecuada .....	2
<b>V</b>	
Validez	
Instrucciones .....	3
Visualización de los valores de medición en la pantalla inicial .....	6
Visualización del menú principal .....	7